

# ASOCIACION ORNITOLOGICA DEL PLATA



## COMISION DIRECTIVA

*Presidente Honorario*

Carlos M. Vigil

*Presidente*

Edmundo R. Guerra

*Secretaria*

Andrea Figari

*Tesorero*

Horacio Rodríguez Moulin

*Vocales Titulares*

Raúl Carman

Ricardo Banchs

Victoria Zancaner

Juan Carlos Chebez

Héctor López

Elsa M. de Stein

*Vocales Suplentes*

Juan Klimaitis

Vivian L. de Vignaroli

Claudio Bertonatti

Javier Beltrán

*Revisores de Cuentas*

Gustavo Costa

Miguel Woites

*Coordinador General*

Diego Gallegos Luque

*Secretaria Contable*

Graciela Palomba

*Secretaria Administrativa*

Alicia Cabo

*Bibliotecarios*

Daniel Blanco - Marcela Nadal

## NUESTRAS AVES

Boletín de la Asociación Ornitológica del Plata

Registro Nacional de Derecho de Autor Nº 228.538

ISSN: 0326-772

*Director*

Miguel Woites

*Jefe de Redacción*

Horacio Rodríguez Moulin

*Colaboradores*

Sergio Salvador, Juan Carlos Chébez

Annie Groning, Raúl Carman

*Dirección y Administración*

25 de Mayo 749, 2º piso - 1002 Buenos Aires,  
Argentina - Teléfono: 312-8958

*Composición, Diagramación e Impresión*

Etipubli S.A. - Las Casas 4050 - Buenos Aires

## NUESTRA PORTADA



### "Vete de aquí"

Garza bruja (juvenil)

*Nycticorax nycticorax*

Foto de Axel Bos

Primer Premio del IV Concurso Fotográfico

## SUMARIO

Mensaje a los asociados de la Institución	3
Lugones y las aves	4
Observaciones de campo	7
Reportajes	14
IV Concurso Fotográfico	16
Campamentos	19
Nos llegan cartas...	21
Noticias de la selva	23
Los nombres de las aves argentinas	25
Actividades Institucionales	27
Socios del Interior	28
Librería	30
Socios Protectores	31

### Cuotas sociales

Las cuotas sociales para el año 1988 son las siguientes:

Socio Activo ₳ 75 por año

Socio Cadete ₳ 25 por año

Socio Protector ₳ 150 por año

# LUGONES Y LAS AVES

*Se cumplen 50 años de la desaparición de Leopoldo Lugones, uno de los grandes escritores argentinos. Se interesó por las ciencias naturales, dedicó poemas a las aves y fue colaborador de la revista **El Hornero**.*

Cantaban todavía los zorzales y los benteveos en el anochecer de aquel caluroso viernes 18 de febrero de 1938, cuando Leopoldo Lugones apuró el trago de whisky mezclado con cianuro que le produciría la muerte.

Estaba recostado en la cama de la habitación que había alquilado horas antes en el recreo "El Tropezón", en una isla del Delta (Paraná de Las Palmas y Canal La Serena).

La referencia al canto de zorzales y benteveos no es un recurso retórico sino dato preciso de Carlos Guglielmi, observador de aves, quien se hallaba casualmente de vacaciones en aquel recreo y fue una de las últimas personas que vio vivo al gran poeta cordobés<sup>1</sup>.

Dice Guglielmi refiriéndose a Lugones: "...llegó en la lancha de las cinco de la tarde y por su apariencia tranquila nunca nos imagináramos que vendría a tomar una determinación tan importante...".

"Bajó en el muelle -continúa recordando Guglielmi- y luego de conversar unas palabras con el dueño pidiéndole una habitación, se dirigió hacia la costa del Paraná; al pasar junto a nosotros que estábamos sentados bajo los árboles charlando, saludó suavemente. Estuvo unos instan-



*Leopoldo Lugones*

tes contemplando el paisaje y luego volvió sobre sus pasos y se llegó hasta un zanjón en el extremo opuesto... Retornó y se dirigió a su pieza".

"Nos sentamos a la mesa -agrega Guglielmi- y habíamos empezado a comer. Del visitante nos habíamos casi olvidado, pero al poco rato se nos acercó la señora mayor del recreo para decirnos que el señor que había llegado por la tarde parecía haberse suicidado... Nos levantamos rápi-

damente de la mesa y nos dirigimos a su pieza. Desde la puerta y sin entrar echamos una ojeada y vimos que estaba medio tirado sobre la cama, sin vida. El dueño dio aviso al puesto policial de Carabelas y esperamos".

"Llegaron un oficial y un escribiente -dice Guglielmi- y nos dirigimos todos a la habitación... En una silla un frasco y un vaso con restos del líquido con cianuro y sobre la mesa un sobre dirigido al juez. El oficial lo abrió, leyó el contenido de la carta y la firma: Leopoldo Lugones".

En la madrugada del día siguiente, 19 de febrero, un gran coro integrado por diversas especies de nuestra avifauna, despidió los restos mortales de quien tan bellos versos les dedicara.

"Amanecía -recuerda Guglielmi- cuando llegó la lancha de la prefectura para llevarse los restos mortales de Leopoldo Lugones, a los que despedimos con todo sentimiento desde el muelle y hasta que la embarcación se perdió de vista. Aclaraba el día -continúa diciendo-, el sol asomaba en el horizonte sobre el Río de la Plata, los pájaros empezaban a repasar su canto, las golondrinas ya gorjeaban alegremente en sus vuelos y el concierto se iba generalizando; zorzales, benteveos, chingolos, corbatitas, cabecitas negras, renegridos, tacuaritas y otros, eran los músicos de esta original orquesta silvestre..."

Una despedida que el poeta hubiera preferido a cualquier otra, y quizá por ello fue a buscarla en la soledad de aquel paraje agreste. Así, el curioso testimonio de Carlos Guglielmi -relato único y muy poco conocido sobre las últimas horas de Lugones- resulta oportuno en esta evocación del polígrafo cordobés, de cuya muerte se cumplen 50 años.

### Curiosidad científica

Lugones contempló la Naturaleza y nuestra variada avifauna con arroba-

miento de artista, pero también con curiosidad científica.

Suele ignorarse que desde muy pequeño el poeta mostró inclinación hacia las ciencias naturales. Cuando tenía ocho años y vivía con sus padres en la villa Ojo de Agua, en Córdoba, el maestro de la escuela donde concurría le prestó el libro **La metamorfosis de los insectos**, cuya lectura tuvo singular influencia en él. "Aquello fue la primera luz de mi espíritu, dice Lugones, la surgencia de la honda fuente que venía a revelarme el amor de la naturaleza por medio de la contemplación científica. Y yo sé que esto ha constituido la determinación profunda de mi vida intelectual. Mi predilección por las ciencias naturales que contribuí a instituir como fundamento de la enseñanza débola a ese estudio infantil"<sup>2</sup>.

Así, el dato preciso y la bella metáfora con frecuencia se combinan en sus versos sobre aves, casi todos ellos incluidos en **El libro de los paisajes**, que se publicó en 1917<sup>3</sup>.

En su poema sobre la monjita (*Xolmis irupero*), por ejemplo, imagina una rama solitaria desde donde el ave -casi enteramente blanca- se lanza a volar: "*con sesga cabriola, dice, cual si volcara una copa de leche*".

El típico canto del chingolo (*Zonotrichia capensis*), lo reproduce así:

*"En la honda siesta de llama,  
O en el crepúsculo frío,  
Su curí... curí qui quío...  
Alegra la áspera rama."*

Tampoco pasó inadvertida para el poeta la corona de la tijereta (*Muscivora tyrannus*), oculta bajo el capucho negro:

*"Pero su gorra negra tapa  
Un eréctil capullo de oro."*

El característico vuelo y el canto aéreo de

la cachila (*Anthus correndera*), están presentes en sus versos:

*"Un gemidito titila  
Por el aire, donde, en vilo,  
Como colgada de un hilo  
Va subiendo la cachila."*

Su poema sobre el hornero (*Furnarius rufus*), posiblemente el más conocido, comienza con aquellos versos: "*La casita del hornero / Tiene alcoba y tiene sala*", y en otro pasaje describe al ave con singular gracia:

*"Lleva siempre un poco viejo  
Su traje aseado y sencillo  
Que, con tanto hacer ladrillo,  
Se le habrá puesto bermejo."*

## Lugones y EL HORNERO

El libro de los paisajes, que reúne casi todos los versos que Lugones dedicó a las aves, se publicó, como ya dijimos, en 1917. Ese año apareció también el primer número de la revista *El Hornero*, órgano oficial de nuestra **Asociación Ornitológica del Plata**.

La revista, dirigida entonces por Roberto Dabene, solicitó autorización a Lugones para reproducir, tomando del libro recién publicado, el poema sobre el hornero, que apareció así en el número 2 (mayo de 1918). Posteriormente se publicaron otros poemas de aquel libro (vol. II, Nº 2, pág. 149; vol. IV, Nº 4, pág. 459).

En junio de 1932 *El Hornero* publicó el único trabajo ornitológico de Leopoldo Lu-

gones, referido a un supuesto letargo invernal de picaflores y golondrinas. Aunque puede no admitirse la conclusión propuesta en esta nota, las observaciones -relatadas con claridad y abundancia de datos- resultan sin duda novedosas y muy interesantes. También para reproducir este artículo se requirió autorización expresa al poeta, pues habíase publicado originalmente en francés en la **Revue Sud-Américaine** (Paris, Nº 6, págs. 360-370).

Así, puede enorgullecerse nuestra revista *El Hornero* por haber contado entre sus primeros colaboradores a este gran escritor argentino. Un hombre al que sus múltiples actividades no impidieron que dirigiera con frecuencia una mirada, ávida de belleza y conocimiento, hacia el mundo alado que lo rodeaba. Y fueron cantos de pájaros, posiblemente, las últimas voces que escuchó desde la solitaria habitación donde voluntariamente se quitó la vida.

Tratando de explicar esta trágica decisión, otro poeta, Jorge Luis Borges, dijo: "Aquel hombre, señor de todas las palabras y de todas las pompas de la palabra, sintió en la entraña que la realidad no es verbal que puede ser incomunicable y atroz, y fue, callado y solo, a buscar, en el crepúsculo de una isla, la muerte"<sup>4</sup>. Y lo juzgó así: "Decir que ha muerto el primer escritor de nuestra república, decir que ha muerto el primer escritor de nuestro idioma, es decir la estricta verdad y es decir muy poco"<sup>5</sup>.

Raúl L. Carman

<sup>1</sup> GUGLIELMI, Carlos. 1969. *Unas vacaciones en el Delta y últimos momentos en la vida de Leopoldo Lugones*. En revista *Pets*, Año VII, Nº 22. Buenos Aires.

<sup>2</sup> LUGONES, Leopoldo. 1911. *Historia de Sarmiento*. Otero & Co. Impresores, Buenos Aires.

<sup>3</sup> LUGONES, Leopoldo. 1917. *El libro de los paisa-*

*jes*. Otero y García Editores, Buenos Aires.

<sup>4</sup> BORGES, Jorge Luis. 1955. *Leopoldo Lugones*. Editorial Troquel, Buenos Aires.

<sup>5</sup> BORGES, Jorge Luis. 1938. *Lugones*. En revista *Nosotros*, Año II, Nº 26-28. Buenos Aires.

# observaciones de campo



*Como todos sabemos, las observaciones de campo a veces conducen a conclusiones controvertibles. Quienes deseen comentar, analizar o discrepar sobre el contenido de los informes publicados en esta sección, quedan invitados a dirigir sus opiniones escritas a la dirección de este Boletín.*

## Aves de la Reserva "El Bagual"

Entre los días 10 y 14 de setiembre de 1987 se realizó una visita a la Reserva y Refugio de Vida Silvestre "El Bagual", ubicada en el departamento Laishí, en el sudeste de Formosa.

Esta reserva, perteneciente a la firma Alparamis S.A., es un modelo de cuanto puede hacer la iniciativa privada con respecto al resguardo de los bienes naturales.

La estancia de unas 20.000 has. ha sufrido pocas alteraciones debidas a la mano del hombre, en comparación con la mayor parte del este de la provincia de Formosa. El área estrictamente reservada abarca una superficie aproximada de 3000 has. con protección ecológica completa, y cuenta con un biólogo y dos colaboradores que allí desarrollan su actividad en forma permanente.

El ambiente más representado en la reserva es el bañado, con inclusión de junca (*Scirpus californicus*) y pirizal (*Cyperus giganteus*). Existen además bosques alto y bajo, y pastizal, al margen de otras comunidades menores.

Durante los cuatro días de permanencia en el lugar se hicieron recorridas por los

T. Narosky y L. M. Lozzia

distintos ambientes observándose un total de 134 especies. Al respecto se está realizando un exhaustivo inventario de aves a cargo del licenciado en biología Angel A. Yanosky.

**Rhea americana:** común (10). El número entre paréntesis indica la cantidad aproximada de ejemplares observados.

**Crypturellus undulatus:** oídos constantemente; tres ejemplares vistos al amanecer. Al parecer es la segunda cita para la provincia y tercera para el país. **Rhynchotus rufescens:** oídas constantemente, más aún a la mañana y al atardecer. **Phalacrocorax olivaceus:** común (30). **Ardea cocoi:** muy común (50). **Tigrisoma lineatum:** escasa (5). Varios jóvenes. A menudo en árboles. **Syrigma sibilatrix:** muy abundante (80). En parejas. **Egretta alba:** muy abundante (100). **Egretta thula:** común (50). Junto con E. alba. **Bubulcus ibis:** muy abundante (100) con el ganado. **Mycteria americana:** común (30). **Ciconia maguari:** abundante (80). **Jabiru mycteria:** común (15). **Harpiprion caerulescens:** 2 ejemplares solitarios en lo alto de árboles secos. **Platalea ajaja:** bandadita de 15 ejemplares en vuelo. Al parecer son más comunes en invierno. **Amazonetta brasiliensis:** común (25). Unico pato observado en la reserva y cer-

canías. **Coragyps atratus**: común. **Cathartes burrovianus**: común (30). **Rosthramus sociabilis**: muy común (50). **Buteo magnirostris**: común (15). **Buteo albicaudatus**: un adulto en vuelo. **Buteo polysoma**: visto. **Busarellus nigricollis**: común (5). En atalayas por lo general bajas, cerca del agua. **Heterospizias meridionalis**: notablemente común para la especie (15). **Geranospiza caerulescens**: un ejemplar. **Polyborus plancus**: común (10). **Milvago chimango**: varios ejemplares. **Milvago chimachima**: común. **Herpetotheres cachinans**: dos ejemplares. Voz como risa burlona. **Falco regularis**: un ejemplar, probablemente hembra por el tamaño. **Ortalis canicollis**: común. Grupos al atardecer. **Aramus guarauna**: muy común. **Aramides ypecaha**: muy común en ambientes palustres abiertos. **Aramides cajanea**: un ejemplar en el monte. **Cariama cristata**: común (6), cruzando caminos o lugares abiertos. **Jacana jacana**: muy común, parejas en los "préstamos" (tajamares). Un nido con 4 huevos frescos. **Vanellus chilensis**: común (20). En un terreno pantanosos dos adultos con 3 pichones. **Tringa solitaria**: común (5). En "préstamos" y charcas. **Columba picazuro**: común (30). **Zenaida auriculata**: un ejemplar en área cultivada. **Columbina picui**: parejas cerca del casco de la estancia. **Leptotila verreauxi**: común en los bosques (10). **Aratinga acuticaudata**: una bandada en campo arado y otras en vuelo. **Aratinga leucophtalma**: dos o tres bandaditas. **Nandayus nenday**: bandadita comiendo frutos de paraíso (*Melia*). **Myiopsitta monacha**: abundante (80) algunas con materiales en el pico. **Pyrrhura frontalis**: una bandita (5) en alto de árboles. **Pionus maximiliani**: cuatro o cinco ejemplares. **Amazona aestiva**: pareja en vuelo y un individuo asentado. **Crotophaga ani**: común (15), no en la selva. **Guira guira**: común (30), grupos. **Tapera naevia**: oído a la mañana temprano. **Piaya cayana**: dos o tres ejemplares. **Glaucidium brasilianum**: un ejemplar en un árbol del bosque alto, estático, al amanecer. **Heliomaster furcifer**: una hembra libando en un "paratodos" en flor. **Chlorostilbon aureoventris**: ♀ nido en un raigón con 2 pichones, a 50 cm del suelo. **Hylocharis chrysura**: nido a 2,10 m de alto. La hembra se asentaba

de continuo, sin postura. **Trogon surrucura**: visto y oído muchas veces (8). Probablemente con nido en un tacurú. **Ceryle torquata**: visto. **Ramphastos toco**: se los vio en lo alto de la selva (4). **Colaptes campestris**: varios ejemplares. **Colaptes melanolaimus**: se lo veía a menudo. **Celeus lugubris**: una ♀ muy confiada picoteaba madera podrida a 2 m de altura. **Picoides mixtus**: un ejemplar, en monte bajo, semixerófilo. **Veniliornis passerinus**: visto. **Campephilus leucopogon**: se vieron varios ♂♂ y ♀♀. **Xiphocolaptes major**: varios (3). Confiado. Bastante terrícola. Salta y come insectos en el aire. En las cercanías del casco. **Dendrocolaptes platyrostris**: en la selva (4). **Lepidocolaptes angustirostris**: común en la selva (12). **Sittasomus griseicapillus**: escaso (6). **Furnarius rufus**: muy común (20). **Cranioleuca pyrrophia**: visto en el monte. **Coryphistera alaudina**: casi común (4). **Schoniophylax phyganophila**: visto. **Synallaxis frontalis**: oído varias veces. Pareja en el suelo y muy bajo. **Synallaxis albescens**: oído. **Phacellodomus sibilatrix**: varios en un matorral bajo. **Thamnophilus caerulescens**: bastante común (6). **Taraba major**: común (8). Parejas. **Xolmis cinerea**: en un estero 2 ejemplares. **Xolmis irupero**: común (8) en el casco de la estancia y caminos. **Himenops perspicillata**: común (8). **Machetornis rixosus**: abundante (25). Generalmente en el parque del casco de la estancia. **Pitangus sulphuratus**: abundante en áreas modificadas y palustres (40). **Empidonomus aurantioatrocristatus**: un ejemplar en lo alto de un árbol. **Myiarchus ferox**: visto. Voz uirrr. **Suiriri suiriri**: no era escaso para la especie (2 o 3). **Tolmomyias sulphurescens**: 1 ejemplar en la selva. **Todirostrum margaritaceiventer**: dos ejemplares. Vocingleros. **Phyrocephalus rubinus**: común (6). **Serpophaga subcristata**: visto. **Camptostoma obsoletum**: algunos ejemplares. **Progne tapera**: algunos ejemplares. La única golondrina observada. **Cyanocorax cyanomelas**: común (10). Grupitos. **Cyanocorax chrysops**: común (20). Grupitos. **Troglodytes aedon**: común en la selva (20). **Mimus triurus**: dos ejemplares en una área palustre. **Mimus saturninus**: escasa. **Turdus leucomelas**: ejemplar en el suelo y nidificando en la cumbre de una vivienda. **Tur-**

**du**s rufiventris: abundante (50). **Turdus amaurochalinus**: común (10) en la selva. **Poliophtila dumicola**: Abundante. Parejas en ambientes no selváticos. **Cyclarhis gujanensis**: casi común (5). A menudo oído. **Basileuterus leucoblepharus**: una pareja en el piso de la selva. **Basileuterus culicivorus**: común (20). Parejas en la selva. **Parula pitaiayumi**: común (10). **Tachyphonus rufus**: abundante (20). Parejas. Van mucho al comedero de la vivienda del biólogo. **Thraupis sayaca**: escaso (4). **Piranga flava**: una pareja. **Thraupis bonariensis**: uno o dos ejemplares. **Saltator similis**: dos ejemplares por separado. **Saltator caerulescens**: algunos ejemplares. Escaso. **Paroaria coronata**: común (30) en áreas abiertas y cerca del casco de la estancia. **Arremon flavirostris**: varios ejemplares en el piso de la selva. **Cyanocompsa brissonii**: Una ♀. **Sporophila collaris**: visto. **Sporophila minuta**: escaso (2 o 3). **Sicalis flaveola**: abundante (50). A menudo bandadas. **Corypho-**

**spingus cucullatus**: abundante (20). **Ammodramus humeralis**: común (5) ocultos en el pastizal; a veces en postes. **Poospiza melanoleuca**: 2 ejemplares. **Emberizoides herbicola**: 1 ejemplar. **Embernagra platensis**: común (10). **Carduelis magellanica**: grupito. **Cacicus chrysopterus**: común (15) en la selva. **Cacicus solitarius**: común (8) en la selva. **Icterus cayanensis**: Escaso. **Molothrus bonariensis**: visto. **Molothrus badius**: banda-da. **Agelaius cyanopus**: muy común (30) en zonas palustres. **Agelaius ruficapillus**: 1 ejemplar. **Amblyramphus holosericeus**: pareja. **Sturnella superciliaris**: gran bandada.

### AGRADECIMIENTOS

Al Sr. Enrique Götz y familia y al personal de la Estancia "El Bagual", quienes nos brindaron una excelente acogida, y al Dr. Pablo Del Castillo, aficionado rosarino, quien nos acompañó en muchas de las salidas.

---

## Observaciones sobre aves del sur de Entre Ríos

---

Esteban Abadie

La zona de estudio comprende la localidad de Ceibas, ubicada a 34 km del límite con la Pcia. de Buenos Aires. Las observaciones se realizaron periódicamente desde marzo a julio de 1987.

En la región predominan los montes naturales abiertos, principalmente de Ñandubay (**Prosopis affinis**). Además se encuentra una zona de monte más húmedo y cerrado, donde predomina el Espinillo (**Acacia caven**). Las zonas bajas están ocupadas por extensos bañados.

Del listado de aves de la zona se desprenden algunos datos interesantes, como la presencia de especies no citadas o poco habituales para el sudeste de Entre Ríos. Además es necesario remarcar la abundancia de muchas especies no observadas en regiones cercanas (**Heterospizias meridionalis**, **Paroaria coronata**, **Tigrisoma lineatum**, **Phytotoma rutila**).

Especies no citadas o poco habituales para el sudeste de Entre Ríos:

**Emberizoides herbicola**: se lo registro en dos oportunidades en el mes de marzo, recorriendo la vegetación arbustiva de un bañado. Está citado hasta el norte de Santa Fe y de Entre Ríos.

**Xenopsaris albinucha**: habita montes de espinillo. Se lo observó en el mes de marzo en dos oportunidades. Esta especie se distribuye principalmente en la región chaqueña. Su distribución alcanzaría por el este hasta Santa Fe y norte de Buenos Aires (Olrog, 1979). No conozco citas bibliográficas de esta especie para la Pcia. de Entre Ríos.

**Cyanocompsa cyanea**: observada en la selva en galería del arroyo Ñancay. Esca-

sa. Esta especie ha sido citada para el Parque Nacional El Palmar recientemente (Navas, 1982), siendo esa la primera cita de la especie para la Pcia. de Entre Ríos.

**Melanerpes cactorum:** en la zona habita todo tipo de montes y es muy común. La distribución de este carpintero llega hasta Entre Ríos, Santa Fe, Córdoba y San Luis (Olrog, 1979).

**Melanerpes candidus:** habita montes abiertos. Es más bien escaso. Está citado hasta la Pcia. de Entre Ríos y norte de Buenos Aires (Olrog, 1979), pero debido a que en esta última es accidental o de presencia extremadamente rara (Narosky, 1978), creo conveniente dar a conocer este registro.

**Saltator similis:** en la región habita montes de espinillo y a menudo se lo encuentra en el suelo. Es común. La distribución de este pepitero es hasta el norte de Entre Ríos (Olrog, 1979), (Navas, 1982). En el Museo Argentino de Ciencias Naturales hay ejemplares procedentes de Villa Constitución, Islas del Paraná, Pcia. de Santa Fe.

**Callonetta leucophrys:** abundante en campos inundados y bañados. La distribución de este anátido es hasta Santa Fe y norte de Buenos Aires (Olrog, 1979). Se lo observó desde marzo a julio.

En esta región también se registran especies en el límite austral de su distribución en la Pcia. de Entre Ríos, ya que su dispersión se prolonga hacia el sur por el oeste del país, debido a la falta de hábitat en la mayor parte de la Pcia. de Buenos Aires (sólo en la región sur). Dichas especies son: **Drymornis bridgesi**, **Pseudo-seisura lophotes**, **Columba maculosa**. Todas comunes.

Agradezco la colaboración del Dr. Jorge Navas, Jefe de la Sección Ornitología del M.A.C.N. en la corrección de esta nota.

---

### Bibliografía

- Olrog, C.C., 1979. Nueva lista de avifauna argentina. Opera Lilloana XXVII, Tucumán.
- Narosky, T., 1978. Aves argentinas. Asociación Ornitológica del Plata, Buenos Aires.
- Navas, J., 1982. Introducción a la avifauna del P.N. El Palmar. Anales de Parques Nacionales. Tomo XV. Buenos Aires.

---

## Registro del Cormorán Real en la costa bonaerense

---

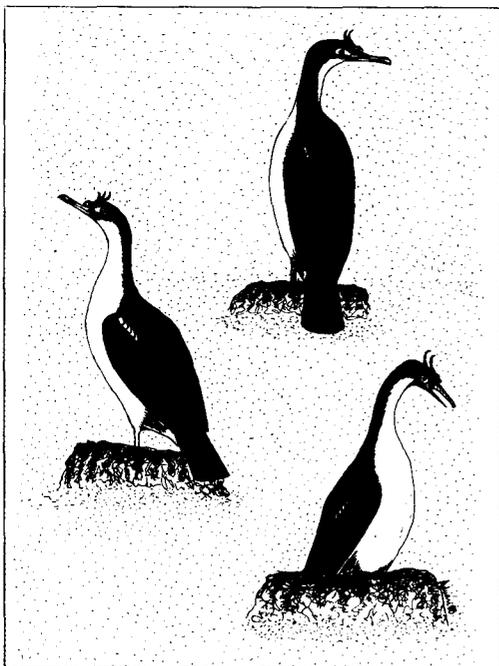
El 29 de junio de 1987 fue hallado en una playa cercana a la localidad de Costa Bonita un ejemplar, muerto recientemente y en perfecto estado de conservación, del Cormorán Real, **Phalacrocorax albiventris**.

Esta especie que nidifica en las costas de Malvinas, Tierra del Fuego y Patagonia hasta Chubut (Olrog, 1979) parece llegar, en sus desplazamientos invernales y

Tito Narosky, Miguel A. Fiameni y  
Alejandro G. Di Giácomo

en forma parcial hasta la costa bonaerense, Río de la Plata y Uruguay. Son escasas las citas documentadas al respecto y no se han encontrado registros recientes sobre su presencia en la provincia de Buenos Aires.

Doello Jurado (1917) observó varios individuos en Punta Lara, en mayo y junio de 1913. Menciona además un juvenil capturado vivo en Río Santiago (La Plata),



**Cormorán Real (*Phalacrocorax albiventer*)**

Dibujo: Adrián S. Di Giácomo

que le enviara su amigo J. Najeras, y que se conserva en el Museo Argentino de Ciencias Naturales Bernardino Rivadavia. Según Daguerre (1922) a Rosas, pdo. de Las Flores, "ejemplares de esta especie llegan todos los inviernos", agrega además que "son poco precavidos y se dejan capturar fácilmente". Pereyra (1923 y 1938) la considera una especie escasa, que suele llegar hasta el Delta y Río Luján, habiendo capturado un macho en Zelaya en octubre de 1922.

De los ejemplares depositados en las colecciones del MACN, que gentilmente nos permitiera consultar el Dr. Jorge Navas, 8 fueron colectados en localidades de la provincia de Buenos Aires, a saber: "Los Ingleses", Ajó (por E. Gibson, sin fecha); Mar del Plata; Río Santiago, La Plata (ejemplar mencionado por Doello Jurado); Loma Perico, Las Flores (2 ejemplares capturados por Daguerre) y Quequén (3, uno de ellos coleccionado en el mes de enero). En todos los casos en que

se mencionan las fechas, las mismas corresponden a meses otoño-invernales (abril, mayo, junio y julio) y la más reciente data de 1933.

Basándose seguramente en estos registros, varios autores mencionan al Cormorán Real como visitante invernal en la provincia de Buenos Aires (Marelli, 1924; Ringuélet y Aramburu, 1957; Olrog 1963 y obras posteriores; Narosky, 1978).

En cuanto a su presencia en el Uruguay es considerado por Escalante (1970) como un visitante regular, en número limitado, lo que nos hace suponer que el desplazamiento hacia el norte lo hace más bien a cierta distancia de la costa argentina. Apoyan esta suposición la observación de Beck, en Murphy (1936), de pequeñas bandadas a la altura de Mar del Plata, y el hecho de que Vaz-Ferreira y Gerzenstein (1961) lo registren durante todos los inviernos desde 1948 hasta 1959 en grupos de hasta 15 individuos en Isla de Lobos, Uruguay.

Al parecer no existen datos publicados, en los últimos 55 años, sobre hallazgos del Cormorán Real en la costa bonaerense y rionegrina, se puede deducir entonces que su presencia al norte del área de cría en Chubut, es tan sólo accidental para la Argentina.

*Para más información sobre el lugar de hallazgo ver los trabajos de Narosky y Fiameni, 1986 y 1987.*

## Bibliografía

- Daguerre, J. 1922. Lista de aves coleccionadas y observadas en Rosas F.C.S. El Hornero 2 (4): 259-271. Bs. As.
- Doello Jurado, M. 1917. Sobre aves de Puerto Deseado (Patagonia). El Hornero 1 (1): 8-16. Bs. As.
- Escalante, R. 1970. Aves marinas del Río de la Plata y aguas vecinas del Océano Atlántico. Barreiro y Ramos S.A. Montevideo.
- Marelli, C. 1924. Elenco Sistemático de la Fauna de la Provincia de Buenos Aires. Mem.

Ministerio de Obras Públicas. Bs. As.

- Murphy, R.C. 1936. Oceanic birds of South America. Vols. 1 y 2. Amer. Mus. Nat. Hist. New York.

- Narosky, T. 1978. Aves Argentinas. Guía para el reconocimiento de la avifauna bonaerense. Asoc. Ornit. del Plata. Bs. As.

- Narosky, S. y M.A. Fiameni. 1986. Aves pelágicas en Costa Bonita, Buenos Aires, Argentina. El Hornero 12(4): 281-285. Bs. As.

———. 1987. Aves de Costa Bonita. Nuestras Aves. Nº 12: 16-17. Bs. As.

- Olrog, C.C. 1963. Lista y Distribución de las Aves Argentinas. Op. Lilloana IX. Tucumán.

———. 1979. Nueva lista de la avifauna

argentina. Op. Lilloana XXVII. Tucumán.

- Pereyra, J. 1923. Las aves de la región ribereña de la provincia de Buenos Aires. El Hornero 3 (2): 159-174. Bs. As.

———. 1938. Aves de la Zona Ribereña Nordeste de la provincia de Buenos Aires. Mem. Jard. Zool. Tomo IX. La Plata.

- Ringuelet, R. y R. Aramburu. 1957. Enumeración Sistemática de los Vertebrados de la provincia de Buenos Aires. Min. Asuntos Agrarios. La Plata.

- Vaz-Ferreira, R. y E. Gerzenstein. 1961. Aves nuevas o poco conocidas de la Rep. Oriental del Uruguay. Com. Zool. Mus. Hist. Nat. Montevideo, 5 (92): 1-65.

## Registro extralimital de Jabirú para la provincia de Mendoza

E. Richard y C. Laredo



Durante el mes de enero de 1982 y como parte de un programa de exploración y relevamiento de fauna en espejos de agua dulce (naturales y artificiales) a cargo del Grupo de Actividades Subacuáticas del Acuario Municipal de Mendoza (Programa de Investigación A.M.M. Nº 12), se vi-

sitó el dique El Carrizal ubicado en el Distrito Carrizal, Departamento Rivadavia de la Provincia de Mendoza.

En la ocasión, el día 14 de enero en horas de la tarde pudo observarse un grupo de cuatro ejemplares de *Jabiru mycteria* (Ciconiidae) junto a la orilla Este del embalse. Al acercarnos al grupo con la finalidad de fotografiarlos, tres de ellos levantaron vuelo en tanto que el cuarto permaneció cerca del agua donde pudimos realizar una toma fotográfica y verificar que el animal se hallaba herido.

La localidad registrada en la presente dista aproximadamente 600 km del área de distribución más cercana donde ocurre la especie: Bañados del Río Dulce, NE de la Provincia de Córdoba (Nores et al., 1983). Esta distancia como así también la falta de antecedentes que documentan la presencia de la especie en Mendoza (ver Roig, 1965) nos llevan a suponer que nuestra observación correspondería a un registro extralimital de la distribución frecuente o normal de *Jabiru mycteria*. El embalse El Carrizal recibe su aporte

hídrico del Río Tunuyán. Florísticamente el área se encuentra "enclavada" en la Provincia Fitogeográfica del Monte (sensu Cabrera, 1976) y desde el punto de vista zoogeográfico se ubica dentro del Dominio subandino (sensu Ringuélet, 1961).

Dejamos constancia de nuestro agradecimiento al Grupo de Actividades Subacuáticas del Acuario Municipal de Mendoza por su desinteresada colaboración en el Programa.

## Bibliografía

- Cabrera, A. L. 1976. Regiones Fitogeográficas Argentinas. Encicl. Arg. Agric. Jard.

2 (1): 1-85.

- Nores, M. et al. 1983. Lista y Distribución de las Aves de Córdoba, Argentina. Bol. Acad. Nac. Cs., Córdoba, 56 (1-2): 1-144.

- Ringuélet, R. A. 1961. Rasgos fundamentales de la Zoogeografía de la Argentina. Physis, 22 (63): 151-170.

- Roig, V. G. 1965. Elenco Sistemático de los Mamíferos y Aves de la Provincia de Mendoza y Notas sobre su Distribución Geográfica. Bol. Estud. Geogr., Univ. Nac. de Cuyo, 12 (49): 175-222.

Enrique RICHARD

Programa de Herpetología  
(CONICET)

Fundación Miguel Lillo-Tucumán  
y Claudio D. LAREDO

Fac. Cs. Nat. e Ins. M. Lillo  
Univ. Nac. de Tucumán

## AYUDA PARA EL MACÁ TOBIANO EN PATAGONIA

Javier Beltrán

La Fundación Vida Silvestre Argentina, organización conservacionista sin fines de lucro, creada en 1977, inició hace unos ocho años un programa de monitoreo, estudio y conservación del Macá Tobiano, *Podiceps gallardoi*, especie descubierta para la ciencia en 1974.

Exclusiva de cierto tipo de lagunas de la meseta patagónica, entre los 42 y 49° S en la provincia de Santa Cruz, Argentina, se estima actualmente que su tamaño poblacional no superaría según los cálculos más optimistas, los 5000 individuos, hallándose incluida en el RDB (ICBP) - Lista Roja de las Aves de América.

Con la asistencia de ornitólogos extranjeros, se develaron algunos aspectos del ciclo de vida de la especie, quedando pendiente la realización de un estudio completo de su biología y reproducción.

El Macá Tobiano habita un ambiente especialmente difícil para cualquier macá, y se han citado diversos factores como influyentes en su tamaño poblacional, entre ellos, las fuertes y comunes en esas latitudes -tormentas de viento, la predación de huevos y pichones por la Gaviota Cocinera, *Larus dominicanus*, los ataques de Gallareta ligas rojas, *Fulica armillata*, y la mayor o menor disponibilidad de alimento adecuado para la cría de pichones (FVSA, sin publicar).

Sin embargo, Fjeldså (1986) sugiere que, a pesar de poseer la menor producción de crías entre todas las especies de macáes, el Macá Tobiano es-

tá bien adaptado al hábitat que ocupa.

El Macá Tobiano a veces forma colonias mixtas con el Macá Plateado, *Podiceps occipitalis*, especie con la que también podría competir por la comida. El grado de esta competencia es uno de los ítems a investigar.

La falta de fondos para la investigación en la Argentina hace difícil encarar dicho estudio completo. Por esa razón la FVSA está interesada en recibir propuestas de investigadores (con grado de MSc o PhD preferentemente, en biología o similar) capaces de conseguir sus propios fondos para colaborar en este proyecto por un tiempo previsto de tres años.

La FVSA prestaría apoyo logístico (vehículo tracción a 4 ruedas, combustible, mapas y otros materiales), establecería los contactos locales y conseguiría los permisos necesarios. Asimismo cubriría los sueldos y gastos de un biólogo (o estudiante de biología) y un técnico de campo, ambos argentinos.

El proyecto se iniciaría hacia Septiembre de 1989. La FVSA tiene elaborada una propuesta de proyecto de investigación que será enviada a quien la solicite para información y ayuda en la obtención de los fondos.

Escribir a: Javier Beltrán - Coordinador de Proyectos - Fundación Vida Silvestre Argentina - Defensa 245, 6°K -1065- Capital Federal, República Argentina.

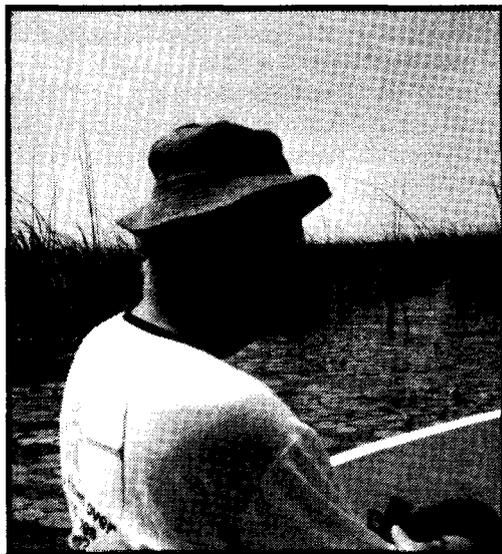
# REPORTAJES

## ERIK CARP

*ERIK CARP es actualmente Miembro Consultivo del IWRB (Buró Internacional para el estudio de Aves Acuáticas), habiendo sido Administrador de esa Organización desde 1969 hasta 1973.*

*De visita en la Argentina por segunda vez, Nuestras Aves requirió su opinión sobre temas relativos a la Conservación de Aves, en nuestro país y en América del Sur:*

*"El continente de América del Sur tiene especial interés para mí a causa de sus zonas húmedas de gran extensión y variedad, las numerosas especies de aves acuáticas y las buenas posibilidades de conservación de éstas para la presencia de mucha gente interesada, la mayoría de ellas con formación académica".*



### - ¿Qué es el IWRB?

El Buró Internacional para el Estudio de las Aves Acuáticas y los Humedales (IWRB) se fundó en 1954 como una sección especializada del CIPA (Consejo Internacional para la Preservación de las Aves), pero rápidamente ha obtenido un status independiente. Era la respuesta de los ornitólogos y conservacionistas para afrontar la disminución de las poblaciones de aves acuáticas migratorias (en primer lugar patos, ánseres, cisnes y chorlos) a causa de un aumento en la presión de la caza y sobre todo, la desaparición rápida de biótotos esenciales para la reproducción, el alimento y el descanso de aves acuáticas.

El IWRB se ocupa de estimular y coordinar las investigaciones y trabajos de conservación de aves acuáticas y zonas húmedas a nivel internacional. Cada país miembro cuenta con dos delegados, casi siempre uno de ellos es un ornitólogo y el otro un conservacionista, ambos de experiencia y renombre, y con buenos contactos a nivel gubernamental. Quizás el trabajo por el cual

el IWRB es más conocido sea la organización de los censos invernales de aves acuáticas en Europa. Esta actividad se viene repitiendo desde hace 25 años de forma regular y continua con el objeto de tener información precisa sobre los tamaños poblacionales de las diversas especies, y para conocer cuáles son las zonas húmedas de mayor importancia para ellas. A los pocos años de iniciados estos censos (en los años 60) y como resultado de ellos el IWRB vio la necesidad de desarrollar una Convención Internacional que permitiera garantizar la conservación de las zonas húmedas más importantes para mantener las poblaciones, migratorias o no, de aves acuáticas, que son patrimonio internacional. Así en 1970 se aprobó el texto de la Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional Especialmente como Habitat de Aves Acuáticas, comúnmente conocida como Convención de Ramsar, por haberse realizado la reunión del IWRB de aquel año en la ciudad de Irán con ese nombre. Desde entonces la Convención ha evolucionado y se han celebrado reuniones técnicas con participación de científicos, con-

servacionistas y expertos en derecho ambiental internacional de varios países, inclusive del bloque socialista, de Asia, de América y Africa. La Convención cuenta en la actualidad con unos 40 países miembros, cada uno de ellos ha designado por lo menos una zona húmeda de importancia internacional para su inclusión en la Lista. Cuando un país ratifica la Convención de Ramsar se compromete además a garantizar la conservación íntegra de las zonas húmedas incluidas en la lista, así como a hacer uso racional y proteger el resto de las zonas húmedas dentro del territorio nacional.

**- ¿Qué debería hacer la Argentina para firmar la Convención de Ramsar?**

La República Argentina, a través de la Administración de Parques Nacionales, presentó en 1987 a la Cancillería todos los documentos necesarios para solicitar su entrada en la Convención. Noticias recientes indican que estos documentos han sido ya enviados a la Presidencia y que serán próximamente tratados en el Parlamento (por diputados y senadores). Si la solicitud es aprobada el Presidente firmará la Convención y Cancillería podrá entonces depositar el instrumento, necesario para que la Argentina la ratifique, ante la UNESCO en París.

Las zonas húmedas que se han propuesto incluir en la Lista de la Convención de Ramsar son Laguna Pozuelos (Jujuy), Parque Nacional Río Pilcomayo (Formosa) y Laguna Blanca (Neuquén).

Es de esperar que la Convención sea firmada y ratificada en pocos meses más por la Argentina para poder proponer la inclusión de otras zonas húmedas en la Lista.

**- ¿Cómo ve a la Argentina en conservación de aves en relación a otros países de Sudamérica?**

Me parece que hay un gran interés que rápidamente va aumentando en todo lo que concierne a la flora y la fauna en la Argentina. El país figura ya como uno de los primeros en el Neotrópico, para la defensa de la naturaleza.

**- ¿Qué zonas del país ha conocido y qué opinión le merecen?**

He visitado en 1979 la Pensínsula de Valdés que me ha impresionado mucho y durante el viaje de este año he podido visitar los Esteros del Iberá (Corrientes), una zona húmeda de más de 1 millón de hectáreas de gran importancia para muchas especies de aves acuáticas; las maravillosas lagunas de la pampa en la provincia de Buenos Aires, tan ricas en patos, cisnes, cuervillos, chorlos, etc. Punta Rasa, sitio de una belleza extraordinaria de gran importancia para aves migratorias y desgraciadamente amenazada por proyectos de construcción de una marina o puerto de pesca. También he visitado los Campos del Tuyú, con sus ciervos de la pampa, elegantes en un paisaje de lagunas con concentraciones grandes de patos y cisnes. También viajé por el N.O. visitando algunas zonas húmedas pero desgraciadamente no he podido llegar hasta la laguna de Pozuelos para ver los flamencos, a causa de condiciones meteorológicas poco favorables y problemas técnicos. Será para otro viaje en el futuro.

Descripciones de todas estas zonas se encuentran en el Inventario de los Humedales Neotropicales de Derek Scott y Monserrat Carbonell y que forma el Catálogo de Iberoamérica de la mayoría de las zonas húmedas que merecen estar protegidas de una forma u otra.

**- ¿Cómo ha encontrado a la AOP 9 años después de su primera visita?**

La Asociación Ornitológica del Plata se ha desarrollado de manera espectacular desde mi primera visita a la Argentina durante el Primer Congreso Iberoamericano de Ornitología en América del Sur en 1979.

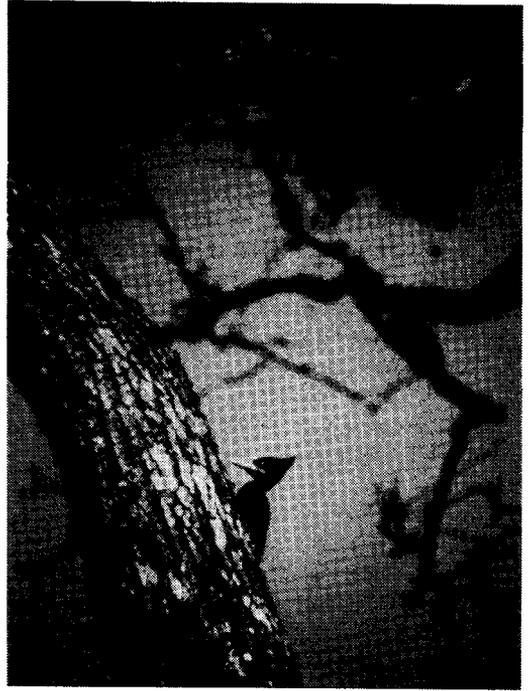
Conforma ahora un centro de vitalidad extraordinaria, con gente joven muy dedicada para el estudio de los pájaros, la conservación y la educación y dispuesta para participar con sus conocimientos en otros ámbitos. Sería interesante seguir el trabajo de investigación de varios humedales importantes en la Argentina para obtener resultados más completos.

(Nuestras Aves agradece la colaboración de la señorita Monserrat Carbonell en esta entrevista realizada por el señor Horacio Rodríguez Moulin).

# IV Concurso Fotográfico

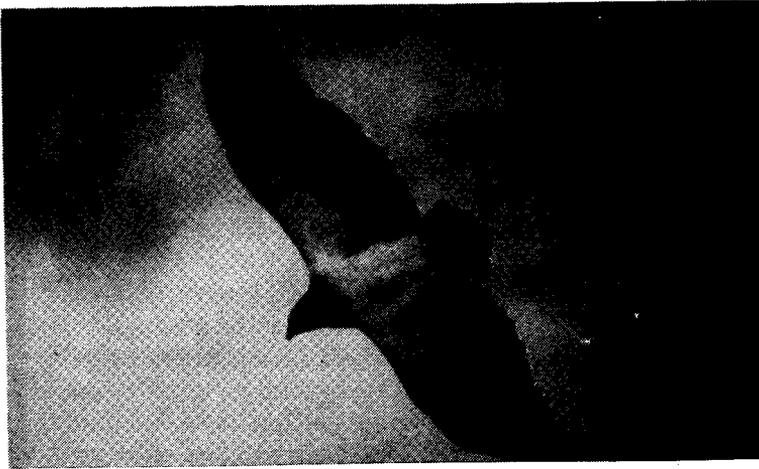
"AVES ARGENTINAS  
EN SU AMBIENTE  
NATURAL"

*3º Premio*  
"Carpintero" Daniel Lorenzo

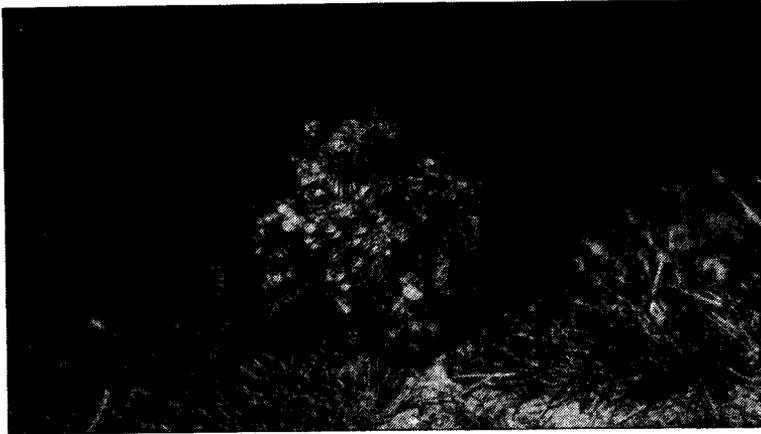


*2º Premio*  
"Angeles" Santiago Krapovicas

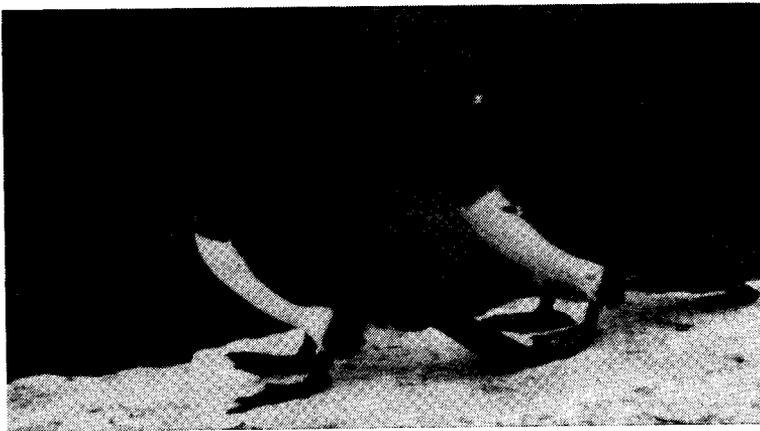




*1ª Mención*  
**"Brisas Marinas"**  
Patricio Sutton



*2ª Mención*  
**"Atajacaminos"**  
Gerónimo Zancaner



*3ª Mención*  
**"¿Qué pasa?"**  
Patricio Sutton

---

**Jurado**

**Ricardo Sanguinetti**

**Andrés Johnson**

**Diego Gallegos**

# CAMPAMENTOS

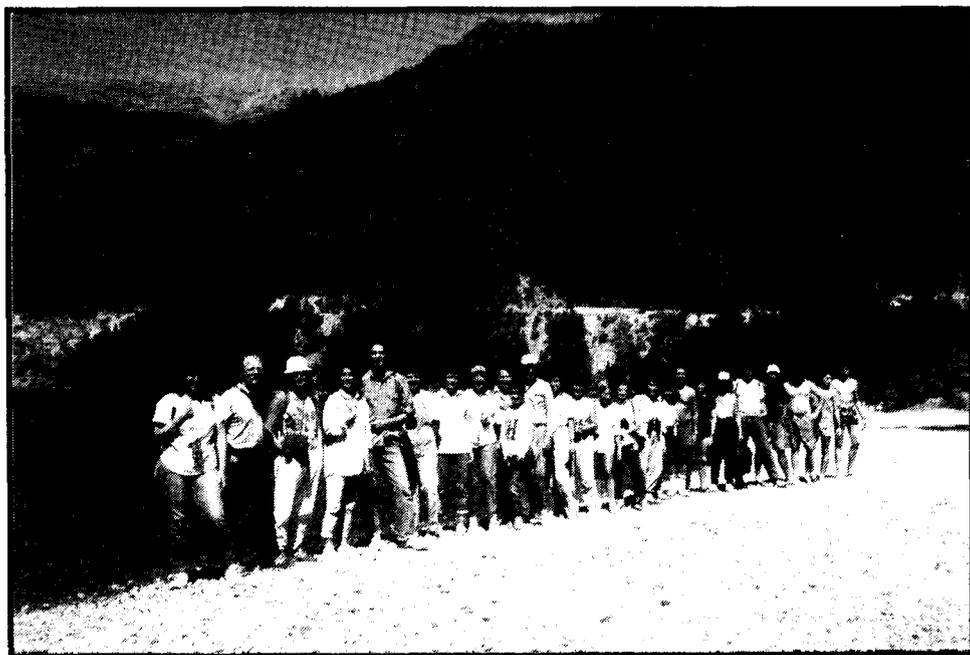
## LAGO GUTIERREZ

El excelente clima que acompañó a los participantes de los 2 turnos del Campaop 13, permitió que las jornadas se desarrollaran en un marco de inigualable belleza natural: las aguas verdes y azules de los lagos visitados, los bosques andinopatagónicos, la imponencia del cerro Tronador y los Ventisqueros negros.

Las aves observadas, entre las que se destacan: *Aphrastura sipinicauda*, *Sylviothorynchus desmursii*, *Cinclodes patagonicus*, *Pygarrhichas albogularis*, *Curaeus curaeus*, *Glaucidium nanum*, *Theristicus caudatus*, *Tachyeres patachonicus*,

*Chloephaga poliocephala*, *Sephanoides galeritus* y *Campephilus magellanicus*, conviviendo con los coihues, el radal, el amancay, la fuschia, la caña colihue y los arrayanes, permitieron disfrutar de un ambiente rico tanto en fauna como en paisajes.

Nuestro agradecimiento a las autoridades del Banco COOPESUR, que nos prestaron el predio en el cual acampamos, al señor Carlos Martinesse, antiguo socio de nuestra entidad radicado ahora en Bariloche, quien realizó las gestiones, y a la señorita Liliana Schiavo, también radicata en esa zona, quien fue nuestra guía durante la excursión al Circuito Chico deleitándonos con sus conocimientos y su simpatía.



---

## LAGUNA DEL IBERA

---

En los primeros días de marzo se realizó el Campaop 14 a uno de los lugares más interesantes de nuestro país: la inmensa cuenca palustre de los Esteros del Iberá.

Entre los camalotes, juncos, ceibos e irupés pudimos observar especies tan interesantes como: *Cathartes burrovianus*, *Busarellus nigricollis*, *Heterospizias meridionalis*, *Milvago chimachina*, *Ictinia plumbea*, *Hylocharis sapphirina*, *Harpiprion caeruleus*, *Fluvicola leucocephala*, *Emberizoides herbicola* y *E. ypiranganus*, *Sporophila palustris*, *S. collaris* y *S. minuta*. Cabe consignar que las listas completas de aves de todos los campaops realizados se encuentran en la biblioteca de nuestra entidad.

En este campaop tuvimos la grata presencia del señor Erik Carp, miembro consultivo del IWRB (ver nota en este mismo boletín) quien viajó especialmente en esta fecha a la Argenti-

na para asistir. También nuestro agradecimiento al personal y directivos del Centro de Interpretación Laguna del Iberá, dependiente de la Dirección Provincial de Turismo de la provincia de Corrientes.

---

## PROXIMOS CAMPAOPS

---

- **General Lavalle:** visitando la reserva de la F.V.S.A. Campos del Tuyú donde se puede observar el Venado de las Pampas, la Cañada del Palenque y los montes de Tala de la Isolina. Se visitará con grupos reducidos los fines de semana del 21 y 28 de mayo próximos.

- **Parque Nacional Río Pilcomayo (provincia de Formosa).**

Este Campaop, a un lugar de una riquísima ornitofauna (ver la nota de la reserva "El Bagual" de este número de NUESTRAS AVES), se realizará en la segunda quincena de julio, coincidiendo con las vacaciones escolares.

**Horacio RODRIGUEZ MOULIN**



# NOS LLEGAN CARTAS ...

## FEDERACION ARGENTINA DE ENTIDADES PROTECTORAS DE ANIMALES

Asoc. Ornitológ. del Plata  
Sr. Director del Boletín don Miguel Woites  
25 de Mayo 749 - 2º piso  
1002 BUENOS AIRES

De mi consideración:

Con respecto a la nota "Procedimiento en un comercio de aves" (Bol. Nº 14 -dic. 1987) y concretamente al párrafo donde se dice que los comerciantes de aves (nucleados en la ACCESPA) han propuesto a nuestra Asociación la "convivencia pacífica", me dirijo a Ud. como simple socio haciéndole llegar una opinión particular.

Quienes estamos en favor de la libertad y la vida, debemos actuar con mucha prevención y desconfianza ante los mercaderes de la esclavitud y la muerte. Cuidado con el magro plato de lentejas que puedan ofrecernos los más grandes verdugos de las aves argentinas. Si somos fieles a éstas no podemos negociar su libertad, ni somos nadie para hacerlo. Si hay muchas, enhorabuena. El exceso no tiene por qué ir a la cárcel. Que jamás retumbe en nuestros oídos ningún gorjeo acusándonos de traidor.

Saludo a Ud. atentamente

**Luis M. Dacunda (Concordia)**

## DONACION

Buenos Aires, noviembre de 1987

Tengo el agrado de hacerles llegar un subsidio de A 2.000.- (Dos Mil Australes) que

he tramitado ante la H. Cámara de Diputados de la Nación y destinado a contribuir a solventar publicaciones educativas y técnicas.

Deseo hacerles llegar mis felicitaciones y reconocimiento por la loable tarea que ustedes realizan.

Les saludo con mi más alta y distinguida consideración

**María Julia Alsogaray**  
Diputada de la Nación

## POEMA AUTOBIOGRAFICO

Por Gerardo Zoofobicho

Yo amo a los animales, los amo desde pequeño me crié rodeado de ellos, de ellos me siento dueño. Primero tuve un canario, después una tortuguita, luego una gata de Angora, más tarde un perro salchicha. Mi colección de animales fue aumentando con el tiempo, peces, pájaros y monos, en casa vivían contentos.

De todos algo aprendí, todos algo me enseñaron, y casi sin darme cuenta, mi carácter modelaron. Como el zorro: soy astuto, y como el burro: obsesado, tengo más vidas que un gato y siempre caigo parado. Soy ligero como un galgo, soy humilde y bondadoso, del libreto no me salgo, aunque a veces me hago el oso.

Cuando mi ingenio menguó, en mis tareas normales, una idea lucubré: la exhibición de animales. Primero en televisión, luego en ferias y revistas, el suceso de la fauna superó al de los artistas. Reactivé la economía, de este modo tan sencillo, los traficantes de fauna, se llenaron los bolsillos.

Antes la vida silvestre, era una vida insegura, en la selva o el estero, en el bosque o la llanura. Ahora no corren peligro: el oso hormiguero, el tero, el mono caí, el lagarto, el cardenal o el jilguero. Ya no pasan frío ni hambre, han tenido mucha suerte, en sus prisiones de alambre vivirán hasta su muerte.

Algunos me criticaron, por violar algunas leyes, no saben que ellas no rigen, para nosotros: los reyes. Igual yo duermo tranquilo, tengo amigos poderosos, la ignorancia de la gente, y funcionarios tramposos. Yo que miento muy seguido, quiero una vez ser sincero, yo amo a los animales, pero más amo el dinero.

Héctor Eduardo López

**hostería  
posta carretas**  
villa gesell-buenos aires



*Buenos Aires ya tiene un hotel...  
con servicios internacionales y calidez de hostería.*

*... a 6 cuadras de la Asociación Ornitológica del Plata*

ESMERALDA 726 - COD. POST. 1007 - BUENOS AIRES - REPUBLICA ARGENTINA  
TEL. 394-1625/1645/1761/1810/8372 - TX. 22891 POSTA AR - CABL. POSTAHOT

# FUGATE!

*El secreto está  
con los que aman  
la libertad*

- Travesía
- Andinismo
- Canotaje
- Náutica
- Esquí
- Camping

Envíes al interior  
Solicita catálogos

*El secreto está en*



Gascón 238  
(1181) Buenos Aires  
Tel.: 982-0203



# NOTICIAS DE LA SELVA

*Con un andar suave y limpio, la canoa avanza por el remanso, destrozando con su este-la el cristal del fondo. Aguas abajo, una pequeña "corredera", pedregoso escalón del arroyo, recuerda con su minucioso murmullo que el agua corre hacia el Paraná. A la salida de ésta, una familia de aves acuáticas -un adulto con dos pichones- se alimenta de anguilas ¿Biguás? El canoero cae en cuenta, luego de observarlos, que su cuerpo apenas se hunde en el agua, a diferencia del biguá, que parece una "guaviró" que hace agua. Ahora hasta puede ver el copete nuczal, algo corto en este caso. Sí, es una hembra de pato serrucho con su cría. El hombre goza con la casual impunidad de no haber sido visto, y desvía la embarcación hacia una orilla, para esconderla entre unos mataojos. De pronto, se culpa a sí mismo por algún desapercibido movimiento en falso, ya que la pata se inquieta bruscamente, y levanta vuelo para remontarse alto, mostrando el blanco de sus alas. Pero el causante de la alarma es un destello blanco que cae en picada sobre los pichones, desde lo alto de un azota caballo. Los negros patitos emprenden una carrera en la que no parecen tener posibilidades, cruzando la corredera por la parte de mayor caudal, aleteando locamente. En un instante, ya cerca de la costa, el enemigo mortal los alcanza, colgando los tarsos emplumados, prestas las fuertes uñas. La garra crispada se cierra violentamente en la superficie del agua; no siente el contacto del plumón tibio, sino del frío líquido. Los pichones han desaparecido entre los sarandíes, y el águila viuda, con el mal humor de su fracaso, se aleja sobre el monte rezumante de humedad.*

La escena anterior es imaginaria, pero afortunadamente posible. El ficticio observador bien podría ser un indígena misionero anterior a la colonización, en busca de algún venado; o quizás un moderno naturalista, munido de prismáticos y cámara fotográfica. Pero para que el pato serrucho, y tantísimas especies de aves, mamíferos, anfibios, reptiles y plantas sigan existiendo, es prioritario conservar porciones significativas de la selva paranaense, quizás el ambiente natural más amenazado del país. Es sabido que la última gran extensión de selva en buen estado, aún no afectada por el incontenible avance de los "rozados" y la forestación con especies exóticas -aparte del Parque

Nacional Iguazú- corresponde a la cuenca del Uruguay-í, el principal curso de agua del interior de Misiones. No por casualidad, el área ha sido bien estudiada, teniéndose bastantes datos de su gran variedad de vida. Aparte de albergar aún poblaciones de grandes mamíferos -como el ya escaso Yaguareté (*Leo onca*)-, da cabida a unas 338 especies de aves, esto es, el 66,4 % de las aves de Misiones. Algunas de ellas corren peligro de extinguirse: además del ya mencionado pato serrucho (*Mergus octosetaceus*), mencionaremos a la harpía (*Harpia harpyja*), el predador alado más importante de la selva; las pavas de monte: yacutinga (*Aburria jacutinga*) y yacú-poí (*Penelope supercilia-*

ris); y el carpintero de cara o casco canela (*Dryocopus galeatus*).

No hace mucho, las autoridades provinciales tomaron la poco feliz decisión de inundar la baja cuenca de este arroyo, mediante la construcción de una represa. La determinación de destruir el área donde fueron descubiertas varias nuevas especies para la fauna de nuestro país, el único lugar del mundo donde el extraño pato serrucho fue encontrado nidificando, alertó a los conservacionistas. Varias organizaciones y personas, entre las que tuvieron un rol protagónico la Fundación Vida Silvestre Argentina y la Asociación Ornitológica del Plata (NUESTRAS AVES Nº3), solicitaron que se dejara sin efecto el proyecto en cuestión. Pero la decisión ya estaba tomada. No obstante, las anteriores autoridades de la Provincia escucharon con interés los argumentos sobre la necesidad de conservar la selva, y prometieron crear una reserva compensatoria del impacto de la obra.

Por diversos motivos, la pasada administración no pudo llevar a cabo su propuesta, dejando planteado un proyecto de ley de creación de la reserva. A dos meses de asumir el actual gobierno, se firma finalmente el decreto Nº 339 (que reglamenta la ley Nº 854), por el cual se crea el Parque Provincial Urugua-í, en las cuencas media y alta del arroyo, con una superficie de 84.000 has. Se designa responsable del área al Ministerio de Ecología, lo cual augura una pronta puesta en marcha de la medida, considerando que fue este organismo el principal impulsor del parque desde el Gobierno.

El Parque Urugua-í es único por varios motivos. Además de ser desde ahora la principal reserva de selva paranaense del país, su proyecto y planificación sienta un precedente valioso en la política de áreas naturales de la Argentina, al ser el primer caso en que se constituye una reserva para compensar el impacto de una

obra de infraestructura. Mención aparte merecen los límites que se han previsto para el Parque, que lo conectan con áreas ya protegidas. En efecto, desde su creación, existe una extensa zona destinada a la conservación de este tipo de selva, que resulta de sumar su superficie a la de los Parques Provincial Islas Malvinas y Nacional Iguazú, en Argentina, y a la del Parque Nacional de Iguazu, en Brasil; lo cual asciende a 319.500 has. dentro de las cuales la fauna puede moverse libremente. Su utilidad más inmediata es la de proteger la vegetación de las nacientes del arroyo, manteniendo el equilibrio natural del sistema hídrico, y asegurando por lo tanto mayor vida útil a la represa que se construye en la baja cuenca.

La reserva de Urugua-í es en buena medida mérito de conservacionistas que, a través de distintas entidades, hicieron oír persistentemente sus voces, creando conciencia y preocupación entre la ciudadanía y sus gobernantes. Sólo gracias a su esfuerzo es hoy posible que tengan lugar acontecimientos como los que trata esta nota. El necesario cambio en la mentalidad de la sociedad se va produciendo lentamente. Únicamente en la medida en que siga ocurriendo, es decir, que sigamos tratando de producirlo, será posible la conservación a perpetuidad de éste y los restantes biomas en nuestro planeta.

**Santiago Krapovickas**

**Grupo Estrategia Nacional  
de Areas Naturales (F.V.S.A.)**

**NOTA:** la A.O.P. invita a sus socios a enviar cartas de adhesión al Parque Provincial Urugua-í, dirigiéndose a:

Sr. Ministro de Ecología y Recursos Naturales  
Renovables de la Provincia de Misiones  
Don Victoriano Loik León

Corrientes 2565

**3300 - POSADAS, MISIONES**

# Los nombres de las aves argentinas

---

**FAMILIA: Threskiornithidae**

---

- 96) *Phimosus infuscatus*: "cuñalo" (quichua), cuervillo cara roja o carirrojo, cuervillo cara pelada, cuervillo pico marfil, cuervo de cañada, bandurria, cuervo de cara pelada, cuervillo, "curacáu afeitado", cuervillo frente pelada.
- 97) *Plegadis chihi*: "coñalo" o "chumuco" (quichua), "caraú-né" o "caraú-f" (guaraní), cuervillo de cañada o común, cuervo de laguna, bandurria, cuervo, cuervo de laguna.
- 98) *Plegadis ridgwayi*: "yanavico" (quichua), cuervillo de la puna, cuervillo puna, cuervo de Bolivia.
- 99) *Mesembrinibis cayennensis*: "tapicurú" (guaraní), bandurria tarotaro, cuervillo hablador, hablador.
- 100) *Harpiprion caerulescens*: "coñalo" o "chumuco" (quichua), "kurukáu" (guaraní), bandurria mora o morada.
- 101) *Theristicus caudatus*: "korriqueque" (ona o shelknam), "guaraní", "cariquec" (ona), "lacawa" o "lacana" (yámana), bandurria común, bandurria báya o amarilla, bandurria, mandurria, carcál, tastas, "tas-tá", caracaú, "tó-tác" (Paraguay), bandurria de verano, bandurria de invierno.
- 102) *Platalea ajaja*: "güirá-pigtá" (adulto), "guirá-tí" (joven) (guaraní), espátula rosada, "pato rosado" o "garza rosada" (Entre Ríos), espátula, penitente, pato rosa, cuchara, ganso cucharón, ganso rosado, "planeta" (Chile).

---

**ORDEN: Phoenicopteriformes****FAMILIA: Phoenicopteridae**

---

- 103) *Phoenicopeterus chilensis*: "tilel" o "telel" (ona o shelknam), flamenco común, flamenco chileno, flamenco sudamericano, flamenco austral, flamenco, penitente (San Juan), chofla (Mendoza), ganso guscamayó (Santa Fe), flamenco rosado.
- 104) *Phoenicoparrus andinus*: parina grande, "parima" o "parina" (quichua), flamenco andino.
- 105) *Phoenicoparrus jamesi*: "parina", parina chica, flamenco chico o de James, flamenco de los Andes.

---

**ORDEN: Anseriformes****FAMILIA: Anhimidae**

---

- 106) *Chauna torquata*: "chajá", "yajá" o "chahá" (guaraní), "tacac" (mocoví), pelícano (Salta), tría (Santiago del Estero).



# LOLA

(Literature of Latin America)

VIAMONTE 976 2º "D"  
(1053) BUENOS AIRES  
T.E.: 322-3920

LUNES A VIERNES  
DE 14 a 19 Hs.

## LA MAS COMPLETA BIBLIOGRAFIA ORNITOLOGICA NACIONAL Y EXTRANJERA

- Guías de Campo
- Obras Clásicas
- Títulos más recientes en Ecología, Comportamiento y Sociobiología.
- Joyas de la Historia Natural Latinoamericana

Envíos a todo el país  
SOLICITE CATALOGOS

## REVELACION KODAK EN 2 HORAS\*

### FOTOS COLOR

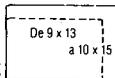
\* Exclusivo sistema

TOP COLOR QUALITY TEAM  
PARA TODAS LAS MARCAS DE PELICULAS DE 35 mm.

### COPIAS

36%

MAS GRANDES



### 1 ALBUM DE REGALO

20% DE DESCUENTO CON  
TARJETAS O AL CONTADO



# EMPORIO

## FOTOGRAFICO S.R.L.

Hipólito Yrigoyen 1945/51 a metros del Congreso. Estacionamiento Propio.  
Tel. 47-9478 - 48-6798/9187